

Zmluva o zriadení záložného práva na pohľadávky a iné práva č. 140/ZZ/2011

uzavretá medzi stranami:

TEPELNÉ HOSPODÁRSTVO spoločnosť s ručením obmedzeným Košice, so sídlom Komenského 7, Košice 040 01, IČO: 31 679 692, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel Sro, vložka č.: 3697/V (ďalej len **Záložca**) a

Všeobecná úverová banka, a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 320 155, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sa, vložka č.: 341/B (ďalej len **Záložný veriteľ**).

- (a) Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy o zriadení záložného práva (ďalej len **Záložná zmluva**) sú všetky jej prílohy,
- (b) každý odkaz na Záložnú zmluvu znamená odkaz na samotný text tejto zmluvy, ako aj všetky jej prílohy,
- (c) pokiaľ nie je výslovne uvedené inak, výrazy uvedené s veľkým začiatočným písmenom majú význam, ktorý je im priradený v článku 1. Záložnej zmluvy, a
- (d) v prípade rozporu medzi ustanoveniami článkov 1 až 7 Záložnej zmluvy a jej prílohami je rozhodujúce to, čo je uvedené v ustanoveniach článkov 1 až 7 Záložnej zmluvy.

1. DEFINÍCIE

Ak nie je medzi Záložným veriteľom a Záložcom výslovne dohodnuté inak, nasledujúce pojmy uvedené s veľkým písmenom budú mať v Záložnej zmluve nižšie uvedený význam:

Centrálny register znamená notársky centrálny register záložných práv, ktorý je zriadený na základe zákona č. 323/1992 Zb. o notároch a notárskej činnosti, v platnom znení.

Dokument znamená každý dokument alebo iné dojednanie, na základe ktorého alebo v súvislosti s ktorým vzniklo alebo môže vzniknúť akékoľvek právo Záložcu na plnenie, ktoré je súčasťou Zálohu, vrátane jeho existujúcich a budúcich Pohľadávok.

Oznámenie znamená oznámenie Záložcu o zriadení Záložného práva vo forme uvedenej v prílohe č. 2.

Plnenie znamená všetky plnenia peňažných záväzkov Poddlžníkov prijaté Záložným veriteľom na základe Záložnej zmluvy.

Poddlžník znamená Záložného veriteľa a každú osobu určenú a takto označenú v prílohe č. 1.

Pohľadávka znamená každý nárok Záložcu na úhradu peňažnej čiastky, ktorý je možné uplatniť na súde alebo ktorý bude možné uplatniť na súde za predpokladu splnenia jedinej podmienky, že sa stane splatným.

Zabezpečená pohľadávka znamená nárok Záložného veriteľa na riadne a včasné splnenie všetkých Zabezpečených záväzkov. Ako najvyššia hodnota istiny, do ktorej sa Zabezpečená pohľadávka zabezpečuje sa určuje čiastka 7 785 000,-EUR.

Zabezpečené záväzky znamenajú všetky súčasné a budúce záväzky Záložcu voči Záložnému veriteľovi (a) podľa Zmluvy alebo iného s ňou súvisiaceho dokumentu, vrátane záväzku nahradiť náklady, ktoré vzniknú Záložnému veriteľovi v súvislosti s udržiavaním hodnoty Zálohu, (b) na základe nároku z bezdôvodného obohatenia alebo nároku, ktorý môže vzniknúť následkom alebo v súvislosti s tým, že akýkoľvek záväzok uvedený v bode (a) vyššie sa stane nevykonateľným alebo zanikne inak ako splnením (t.j. napríklad odstúpením, vypovedaním alebo právoplatným určením jeho neplatnosti), a (c) na základe akéhokoľvek nároku, ktorý môže vzniknúť, ak bude akýkoľvek právny úkon v súvislosti so záväzkom uvedeným v bodoch (a) alebo (b) vyššie napadnutý ako odporovateľný právny úkon v súvislosti s konkurzným konaním, reštrukturalizačným konaním alebo inak.

Zabezpečenie znamená záložné právo, zabezpečovací prevod práva, zabezpečovacie postúpenie pohľadávky, zádržné právo, prevod alebo postúpenie so spätným prevodom alebo postúpením (repo), ako aj akúkoľvek inú zmluvu alebo dojednanie podľa akéhokoľvek práva, ktoré má podobný účel alebo účinok.

Záloh znamená všetky Pohľadávky a iné práva (vrátane práva Zabezpečenia) určené v prílohe č.1.

Záložné právo znamená záložné právo podľa § 151a *a nasl.* Občianskeho zákonníka zriadené touto Záložnou zmluvou.

Zmluva znamená

- (a) zmluvu o financovaní č. 41/ZF/2011 zo dňa 30.6.2011, uzavretú medzi Záložným veriteľom ako veriteľom a Záložcom ako dlžníkom, v znení všetkých budúcich zmien a dodatkov, vrátane novácií; a
- (b) zmluvu o úvere č. 47/ZU/2011 zo dňa 30.6.2011 uzavretú medzi Záložným veriteľom ako veriteľom a Záložcom ako dlžníkom, v znení všetkých budúcich zmien a dodatkov, vrátane novácií;

2. ZRIADENIE A VZNIK ZÁLOŽNÉHO PRÁVA

- 2.1 Záložca sa zaväzuje splniť Zabezpečené záväzky voči Záložnému veriteľovi a dodržiavať ustanovenia Zmluvy.
- 2.2 Na zabezpečenie Zabezpečenej pohľadávky týmto Záložca zriaďuje v prospech Záložného veriteľa Záložné právo k Zálohu.
- 2.3 Záložné právo k Zálohu, ktorý existuje v okamihu registrácie Záložného práva v Centrálnom registri, vznikne registráciou Záložného práva v Centrálnom registri a Záložné právo ku každému inému Zálohu vzniká nadobudnutím takéhoto Zálohu Záložcom.
- 2.4 Záložca sa zaväzuje bezodkladne po podpísaní Záložnej zmluvy požiadať o registráciu Záložného práva k Zálohu v Centrálnom registri a doručiť Záložnému veriteľovi potvrdenie o registrácii vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Záložného veriteľa.

3. ZÁVÄZNÉ VYHLÁSENIA A OSOBITNÉ POVINNOSTI

- 3.1 Záložca poskytuje Záložnému veriteľovi nasledujúce vyhlásenia:
 - (a) Záloh a každá jeho časť je voľne prevoditeľná;
 - (b) žiadne ustanovenie Záložnej zmluvy nie je v rozpore s ustanovením žiadneho dokumentu, ktorým je Záložca viazaný;
 - (c) Záložca je jedinou osobou oprávnenou vykonať práva tvoriace predmet Zálohu a každej jeho časti;
 - (d) každý Dokument je platný a na jeho základe vznikajú platné a vymožiteľné záväzky Poddlžníka;
 - (e) Záloh ani žiadna jeho časť nie je zaťažovaná žiadnym iným Zabezpečením ani iným právom tretej osoby s výnimkou Zabezpečení v prospech tretej osoby, údaje o ktorých boli písomne oznámené Záložnému veriteľovi pred uzavretím Zmluvy a s výnimkou Zabezpečení v prospech samotného Záložného veriteľa;
 - (f) po dni registrácie Záložného práva v Centrálnom registri, práva vzniknuté na základe Záložnej zmluvy zabezpečia Záložnému veriteľovi postavenie zabezpečeného veriteľa s právom na oddelené uspokojenie vo vzťahu k celému Zálohu a každej jeho časti (či existujúcej alebo budúcej) ako oddelenej podstate zabezpečeného veriteľa;
 - (g) žiadnu dispozíciu so Zálohom alebo jeho časťou nie je možné považovať za prevod Zálohu alebo jeho časti v bežnom obchodnom styku v rámci výkonu predmetu podnikania Záložcu podľa ustanovenia § 151h Občianskeho zákonníka;

- (h) Záložné právo predstavuje nepodmienené, neodvolateľné a absolútne právo Záložného veriteľa vykonať toto Záložné právo v súlade s podmienkami Záložnej zmluvy a to bez akéhokoľvek rozhodnutia alebo súhlasu akéhokoľvek orgánu alebo inej osoby;
- (i) Záložca zostáva výlučne zodpovedný za plnenie všetkých záväzkov vyplývajúcich z každého Dokumentu a Záložný veriteľ uzavretím Záložnej zmluvy ani uplatnením žiadneho práva z nej vyplývajúceho nepreberá žiadnu povinnosť voči žiadnemu Poddľžníkovi.
- 3.2 Do úplného splnenia všetkých Zabezpečených záväzkov voči Záložnému veriteľovi sa Záložca zaväzuje plniť nasledujúce povinnosti:
- (a) doručiť Oznámenie, s výnimkou prípadu ak je Poddľžníkom Záložný veriteľ, (1) každej osobe, ktorá je Poddľžníkom k okamihu vzniku Záložného práva, do troch pracovných dní odo dňa vzniku Záložného práva, a (2) každej osobe, o ktorej sa Záložca dozvie, že sa stala Poddľžníkom neskôr, bez zbytočného odkladu po tom, čo sa to dozvedel;
- (b) zabezpečiť, aby každý Poddľžník označený Záložným veriteľom najneskôr do troch (3) pracovných dní Záložnému veriteľovi písomne potvrdil prijatie Oznámenia a záväzok riadiť sa ním;
- (c) zabezpečiť splnenie všetkých požiadaviek podľa práva krajiny každého Poddľžníka a rozhodného práva každého Dokumentu, ktoré sú potrebné pre účinnosť a vykonateľnosť Záložného práva voči každému Poddľžníkovi, a na požiadanie Záložného veriteľa bezodkladne predložiť doklady a dôkazy o splnení týchto požiadaviek;
- (d) v deň uzavretia tejto Záložnej zmluvy, vždy najneskôr v 20. deň každého kalendárneho mesiaca a vždy najneskôr v 5. deň od obdržania písomnej žiadosti Záložného veriteľa, predložiť Záložnému veriteľovi zoznam všetkých v tom čase existujúcich Dokumentov a všetky informácie požadované Záložným veriteľom a týkajúce sa Zálohu alebo jeho ktorejkoľvek časti;
- (e) v deň uzavretia tejto Záložnej zmluvy, vždy najneskôr v 20. deň každého kalendárneho mesiaca a vždy najneskôr v 5. deň od obdržania písomnej žiadosti Záložného veriteľa, doručiť Záložnému veriteľovi zoznam všetkých faktúr (obsahujúci údaje o Poddľžníkovi, jeho IČO, číslo faktúry, dátum vystavenia faktúry, dátum splatnosti faktúry a fakturovanú sumu vrátane DPH) vystavených Záložcom k pracovnému dňu najbližšie predchádzajúcemu dňu doručenia zoznamu faktúr Záložnému veriteľovi v súlade s týmto bodom (e);
- (f) umožniť Záložnému veriteľovi na jeho požiadanie prístup k Dokumentom za účelom vykonania všetkých zisťovaní, ktoré môžu byť pre Záložného veriteľa relevantné a odovzdať mu ich fotokópie;
- (g) zabezpečiť, aby až do výzvy Záložného veriteľa podľa článku 4.1 Záložnej zmluvy každý Poddľžník realizoval úhrady svojich peňažných záväzkov voči Záložcovi výhradne cez účty Záložcu u Záložného veriteľa, práva z ktorých sú súčasťou Zálohu;
- (h) riadne a včas vymáhať všetky svoje práva z každého Dokumentu, postupovať pri vymáhaní podľa inštrukcií Záložného veriteľa (vrátane vystavenia plnomocenstva na vymáhanie takýchto práv pre Záložného veriteľa, ak ho bude Záložný veriteľ vyžadovať) a nevzdať sa ani inak neznížiť hodnotu žiadneho takéhoto práva bez predchádzajúceho písomného súhlasu Záložného veriteľa;
- (i) ak ide o Dokument výslovne uvedený v prílohe č.1, nezmeniť, nevypovedať ani neodstúpiť ani nedať dôvod na výpoveď alebo odstúpenie od takého Dokumentu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Záložného veriteľa.
- 3.3 Ak je Záložný veriteľ Poddľžníkom, platí nevyvrátiteľná domnienka, že Oznámenie mu bolo doručené okamihom registrácie Záložného práva v Centrálnom registri.
- 4. PLNENIA PEŇAŽNÝCH ZÁVÄZKOV PODDĽŽNÍKMI**
- 4.1 Záložný veriteľ môže kedykoľvek, po tom čo nastal Prípád porušenia zmluvy (ako je tento pojem definovaný v Zmluve), doručiť ktorémukoľvek Poddľžníkovi výzvu, aby svoje peňažné záväzky voči Záložcovi plnil Záložnému veriteľovi namiesto Záložcovi a prijímať všetky plnenia peňažných

záväzkov Poddľžníkmi a ponechať si a držať celé Plnenie u seba, či už na svojom internom účte alebo na svojom účte v ľubovoľnej banke, za účelom prípadného uspokojenia Zabezpečenej pohľadávky.

- 4.2 V prípade, ak je Poddľžníkom samotný Záložný veriteľ, môže Záložný veriteľ, po tom čo nastal Prípád porušenia zmluvy (ako je tento pojem definovaný v Zmluve), kedykoľvek rozhodnúť, že bude nakladať s peňažnými prostriedkami, ktoré dlhuje Záložcovi rovnako ako s Plnením. Ak ide o peňažné prostriedky na účte Záložcu u Záložného veriteľa, takýmto rozhodnutím Záložného veriteľa zaniká právo Záložcu nakladať s týmito prostriedkami. Záložný veriteľ bez zbytočného odkladu oboznámi Záložcu o takomto svojom rozhodnutí.
- 4.3 Záložný veriteľ súhlasí a v súlade s Oznámením určuje, že až do doručenia výzvy Záložného veriteľa podľa článku 4.1 je Poddľžník povinný plniť svoje peňažné záväzky voči Záložcovi výlučne na účet Záložcu vedený u Záložného veriteľa, práva z ktorého sú súčasťou Zálohu.
- 4.4 Ak nie je medzi Záložným veriteľom a Záložcom výslovne dohodnuté inak, Záložca nemá právo na výplatu žiadneho úroku z Plnenia. Záložný veriteľ však na písomné požiadanie Záložcu poskytne informáciu o aktuálnom stave Plnenia a o čiastkach uhradených jednotlivými Poddľžníkmi. Záložca súhlasí, že až do úplného splnenia Zabezpečenej pohľadávky Záložný veriteľ nemusí Záložcovi vydať žiadnu časť Plnenia.

5. VÝKON ZÁLOŽNÉHO PRÁVA

- 5.1 Záložca súhlasí a potvrdzuje, že Záložné právo sa stane vykonateľným a že Záložný veriteľ môže začať s jeho výkonom ak Záložca nesplní ktorúkoľvek časť Zabezpečenej pohľadávky riadne a včas.
- 5.2 Po tom, ako sa Záložné právo stane vykonateľným a po tom, ako Záložný veriteľ doručí Oznámenie o výkone záložného práva Záložcovi a zabezpečí jeho registráciu v Centrálnom registri, môže Záložný veriteľ podľa svojho vlastného uváženia, avšak v súlade s ustanoveniami Záložnej zmluvy a kogentnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka vykonať Záložné právo tak, že použije celé Plnenie alebo jeho časť (či už jednorazovo alebo postupne) na uspokojenie Zabezpečenej pohľadávky alebo jej dlžnej časti, vrátane uhradenia všetkých nákladov a výdavkov Záložného veriteľa (vrátane odmien právnym a iným odborným poradcom, a daní vrátane DPH) v súvislosti s výkonom Záložného práva podľa Záložnej zmluvy.
- 5.3 Záložca výslovne súhlasí a podriaďuje sa spôsobu výkonu Záložného práva na základe tejto Záložnej zmluvy ako dohodnutému primeranému spôsobu výkonu Záložného práva, ktorý je v súlade so zásadami poctivého obchodného styku.
- 5.4 Záložca podľa § 50 Občianskeho zákonníka potvrdzuje v prospech každého Poddľžníka, že (a) Poddľžník má právo spoľahnúť sa v plnom rozsahu na akýkoľvek úkon Záložného veriteľa v súvislosti so Záložnou zmluvou (vrátane výzvy podľa článku 4.1) ako na úkon, ktorý je voči Poddľžníkovi pre Záložcu plne záväzný, (b) Poddľžník nie je povinný v súvislosti s úhradou Záložnému veriteľovi skúmať splnenie akejkoľvek podmienky podľa Záložnej zmluvy Záložným veriteľom, a (c) vykonanie úhrady Záložnému veriteľovi Poddľžníka v rozsahu vykonanej úhrady zbavuje Poddľžníka dlhu voči Záložcovi. Záložný veriteľ je oprávnený poskytnúť každému Poddľžníkovi kópiu Záložnej zmluvy.

6. ĎALŠIE UBEZPEČENIA

Záložca sa zaväzuje nevykonať bez predchádzajúceho písomného súhlasu Záložného veriteľa žiadny úkon smerujúci k zrušeniu ktoréhokoľvek bežného alebo vkladového účtu vedeného Záložným veriteľom pre Záložcu (ďalej len **Zrušovací pokyn**). V prípade, ak Záložca dá Záložnému veriteľovi Zrušovací pokyn, Záložný veriteľ je oprávnený pozastaviť vykonanie Zrušovacieho pokynu, a to až do pracovného dňa nasledujúceho po dni, kedy boli podľa názoru Záložného veriteľa úplne uspokojené všetky Zabezpečené záväzky, s čím Záložca výslovne súhlasí. Záložný veriteľ bez zbytočného odkladu doručí Záložcovi oznámenie o takomto pozastavení vykonania Zrušovacieho pokynu.

7. ROZHODNÉ PRÁVO A RIEŠENIE SPOROV

- 7.1 Záložná zmluva sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky s tým, že Záložný veriteľ a Záložca sa dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek právneho predpisu Slovenskej

republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť (či už úplne alebo čiastočne) význam, účel alebo interpretáciu ktoréhokoľvek ustanovenia tejto Záložnej zmluvy. Pre odstránenie pochybností, Záložný veriteľ má zachované všetky ďalšie práva, ktoré mu vyplývajú z právnych predpisov.

- 7.2 Keďže Záložca odmietol návrh Veriteľa na riešenie sporov z tejto Záložnej zmluvy v zmysle § 93b Zákona o bankách, akýkoľvek spor, nárok alebo rozpor vzniknutý z tejto Záložnej zmluvy alebo v súvislosti s ňou (vrátane všetkých otázok týkajúcich sa jej existencie, platnosti alebo ukončenia) bude rozhodnutý príslušným súdom podľa Občianskeho súdneho poriadku (zákon č. 99/1963 Zb. v znení neskorších predpisov).

Prílohy:

1. Záloh
2. Vzor Oznámenia

Príloha č. 1

Záloh

1. Všetky Pohľadávky, iné práva na peňažné plnenie Záložcu a práva ich Zabezpečenia voči nasledujúcim osobám (každá takáto osoba je "**Poddlžník**") existujúce v okamihu registrácie Záložného práva a vzniknuté v budúcnosti:

Názov Poddlžníka	IČO	Adresa
Bytový podnik mesta Košice, s.r.o.	44518684	Južné nábrežie 13, 042 19 Košice
SBD III Košice	00222089	Furčianska 60, 040 14 Košice
Stavebné bytové družstvo I, Košice	31661734	Vojenská 14, 040 01 Košice
BYTY-SERVIS, spol. s.r.o. Košice	31663303	Gemerská 3, 040 01 Košice
Bytové hospodárstvo s.r.o.	31735860	Mäsiarska 26, 040 01 Košice
Byfos s.r.o.	36169871	Poštová 13, 040 01 Košice
Mesto Košice	00691135	Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
Dopravný podnik mesta Košice a.s.	31701914	Bardejovská 6, 042 39 Košice
Vladimír Seman - AISA, SPRÁVA BYTOV A DOMOV	37265784	Titogradská 2, 04023 Košice
Správa majetku Košického samosprávneho kraja, spol. s r.o.	36797723	Poštová 15, 040 01 Košice
PB Capital, a.s.	31722296	Mlynská 27, 040 01 Košice
SBD I. Košice	31661734	Vojenská 14, 040 01 Košice
Slovenská pošta, a.s.	36631124	Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica
Labaš s.r.o.	36183181	Textilná 1, 040 01 Košice
Mestská časť Košice - Staré Mesto	00690937	Hviezdoslavova 7, 040 01 Košice
Územné bytové družstvo HORNÁD Košice	00594741	Národná trieda 66, 040 01 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov	35540630	Komenského 58, 04001 Košice
Mestská časť Košice-Nad Jazerom	00691038	Smetanova 4, 040 79 Košice - Juh
Spoločenstvo vlastníkov bytov Fibichova 1 - 11	35564032	Fibichova 1, 04012 Košice
Arcidiecézna charita Košice	35514027	Bočná 2, 04001 Košice
Základná škola	35546867	Krosnianska 2, 040 01 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov bloku č. 401/D	31265871	Postupimská 15, 04022 Košice
SVB Levočská 2 - Košice	30687179	Levočská 2, 04001 Košice
Stredná priemyselná škola strojnícka	00161772	Komenského 2, 040 01 Košice
Základná škola	35540826	Juhoslovenská 2, 040 01 Košice
Stredná odborná škola železničná	35570563	Palackého 14, 040 01 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov Košice, blok PLUTO	30689066	B. Němcovej 12, 04000 Košice
Privát - Košice	35524049	Tr. SNP 94/A, 04001 Košice
Základná škola	35542632	Janigova 2, 040 01 Košice
Obchodná akadémia	00162141	Watsonova 61, 041 38 Košice
SVB KROKUS	35564415	Hronská 13, 04011 Košice
Základná škola	31263127	Družicová 4, 040 01 Košice
Základná umelecká škola	35540443	Irkutská 1, 040 12 Košice
Základná škola	31263151	Bukovecká 17, 040 12 Košice
Základná škola Jozefa Urbana	31263101	Jenisejská 22, 040 01 Košice
Strojár, s.r.o.	31729746	Južná trieda 93, 040 01 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov H O R N Á D - Košice	30686369	Ždiarska 1441/3, 04001 Košice
Základná škola	31985921	Starozagorská 8, 040 01 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov KVINTETO, Palárikova 20 v Košiciach	31994377	Palárikova 20, 04001 Košice
Gymnázium	35531754	Park Mládeže 5, 040 01 Košice
Základná škola	35542888	Slobody 1, 040 01 Košice
Základná škola	31263071	Užhorodská 39, 040 11 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov Palárikova 11, Košice	30305331	Palárikova 11, 04001 Košice

Spoločenstvo vlastníkov bytov Jantárová 10	30686601	Jantárová 10, 04001 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov v dome parc. č. 4235, MČ Nad jazerom	35507039	Čingovská 10, 04001 Košice
VÚB a.s.	31320155	Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava
Základná škola	35540648	Námestie L. Novomeského 2, 040 01 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov Rosná č. 5, Košice	31269966	Rosná 5, 04001 Košice
SVB Rovníková 8, Košice	35533676	Rovníková 8, 04001 Košice
Východoslovenská Energetika, a.s.	36211222	Mlynská 31, 042 91 Košice
DOMINO správa domu Humenská 22-24, Košice	31268285	Humenská 22, 04001 Košice
Spoločenstvo Jantárová 8	35547219	Jantárová 8, 04001 Košice
Základná škola Ľudovíta Fullu	35546841	Maurerova 21, 040 22 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov a NP AMUR 123	31992692	Amurská 2, 04001 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov Irkutská 16 - 18	30688043	Irkutská 18, 04001 Košice
SVB MARTA	31308520	Ipeľská 16, 04001 Košice
Základná škola	35540605	Hroncova 23, 040 01 Košice
Ministerstvo obrany SR	30845572	Kutuzovova 8, 83247 Bratislava
Základná škola	31263097	Požiarická 3, Košice
DARNET spoločenstvo vlastníkov bytov	35561319	Dargovská 3, 04001 Košice
SVB Gagarinovo nám. č. 11, 12, 13	45008817	Gagarinovo nám. 13, 04012 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov a nebytových priestorov Rosná 1	31268137	Rosná 1, 04001 Košice
Základná škola	35542861	Považská 12, 040 11 Košice
SVB Amur 456	31984100	
Štátna filharmónia Košice	00164844	Moyzesova 66, 040 01 Košice
SPOLOČENSTVO VLASTNÍKOV BYTOV JANIGOVA 13,15,17,19	35506962	Janigova 13, 04001 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov SPOL B - 5	17068967	Budapeštianska 5, 04002 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov Kukučín	35536306	Tr. SNP 9, 04001 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov Kežmarská 20,22,24 - Košice	35531665	Kežmarská 22, 04001 Košice
Spojená škola sv. košických mučeníkov - Gymnázium sv. košických mučeníkov	35561548	Čordáková 50, 040 23 Košice
Mestská časť Košice - Sídliisko Ťahanovce	00691071	Americká trieda 15, 040 13 Košice
Správa maj. Mesta Košice	31682421	Hlavná 68, 040 01 Košice
Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach	00397768	Šrobárova 2, 041 80 Košice
Vysoká škola bezpečnostného manažérstva v Košiciach	35577720	Kukučínova 17, 040 01 Košice
Technická univerzita	00397610	Letná 9, 042 00 Košice
JP MARKET, akciová spoločnosť	36299251	Centrum 2795 Považská Bystrica 017 01
Spoločenstvo vlastníkov bytov Idanská 246	31989721	Idanská 6, 04001 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov "Čingov 78"	31313116	Čingovská 7, 04012 Košice
Ing. Štefan Kňaze - A3UM	30683831	Slobody 13, Košice-Západ
SVB Považan 2,4,6	30689759	Považská 2, 04001 Košice
SVB, ORGOVÁNOVÁ 14 so sídlom na ul. Orgovánová 14, 040 11 Košice	35557001	Orgovánová 14, 04001 Košice
SVB ROVNÍK	35556862	Rovníková 6, 04001 Košice,
SVB TORYSA	35545721	Pražská ul., 04011 Košice
Základná škola	35540591	Masarykova 19/A, 040 01 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov LINA KO Košice	35546590	Lidické námestie 11, 04022 Košice
SVB Park mládeže - Košice	35541415	Park mládeže 2, 04001 Košice
SVB - Spoločenstvo vlastníkov bytov Panelová 7-13, Košice	31275184	Panelová 13, 04001 Košice
SVB Pokroku 7,9,11 Košice	31298737	Pokroku 7, 04001 Košice
Základná škola	35546204	Mládežnícka 3, 040 15 Košice - Šaca
Patria - spoločenstvo vlastníkov bytov Košice	31262074	Tr. SNP 55, 04001 Košice
Bytové spoločenstvo MOLD 2931, Moldavská 29, Košice	31989152	Moldavská 29, 04001 Košice
Bytové družstvo Košíková Košice	17081645	Alvinczyho 22, Košice

Východosl.vodárenská spoločnosť, a.s.	36570460	Komenského 50, 042 48 Košice
..Tolerancia.. - Košice	31962726	Miškovecká 7, 04001 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov JAS Košice	35543515	Buzulucká 16, 04022 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov SNP 697173	35515635	Tr. SNP 71, 04001 Košice
Spločenstvo vlastníkov bytov	31261639	Odborárska 9, 04001 Košice
TOPOL' - Košice	35544155	Tolstého 32, 04001 Košice
Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky	30844029	Mierová 23, 815 11 Bratislava
SVB Hlinkova 12	35568305	Hlinkova 12, 04001 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov Pražská 10,12	17073057	Pražská 10, 04011 Košice
TEHO s.r.o.,Košice	31679692	Komenského 7, 040 01 Košice
Konzervatórium	00162761	Timonova 2, 042 03 Košice
DORKA, n.o.	35582171	Hemerikova 28, 040 23 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov na Miškoveckej ulici č. 12 a 13, Košice	31269737	Miškovecká 13, 04001 Košice
SVB - SATURN	35559772	Hroncova 19, 04001 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov A 21	35537159	Alvinczyho 21, 04001 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov Humenská 14	31651585	Južná trieda 95, 041 24 Košice
SVB - GERLACH	30686962	Gerlachovská 21, 04001 Košice
F U R Č A 68	35521104	Buzulucká 8, 04022 Košice
Mestská časť Košice Juh	00691046	Smetanova 4, 040 79 Košice - Juh
1. MHK Košice	31309208	Alejová 2, 04001 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov v Košiciach, Ostravská ul. č. 18 a 20	31266037	Ostravská 18, 04001 Košice
Krajský školský úrad v Košiciach	35557184	Zádielska 1, 040 78 Košice
CITY HOLDING, a.s.	35702737	Bellova 3, 040 01 Košice
Kalinovská 3, Košice, spoločenstvo vlastníkov bytov	31263330	Kalinovská 3, 04022 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov Poľovnícka 4	31268315	Poľovnícka 4, 04011 Košice
Materská škola	35553618	Juhoslovanská 4, 040 13 Košice
Stredná odborná škola automobilová	17078407	Moldavská cesta 2, 041 99 Košice
Spoločenstvo ORION Košice, Hroncova č. 15	35506733	Hroncova 15, 04001 Košice
SVW1315 - Košice	35523131	Wurmova 15, 04001 Košice
SVB SOKOLOVSKÁ 1-2-3 Košice	30688761	Sokolovská 2, 04001 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov Humenská 14	31983413	Humenská 14, 04011 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov "Wurmova 9 11 - Košice"	30686342	Wurmova 9, 04001 Košice
Krajský úrad životného prostredia Košice	35556960	Komenského 52, 040 01 Košice
SVB KROSNO 1719 - KOŠICE	35517832	Krosnianska 19, 04022 Košice
OM SERVIS, s.r.o.	36187691	Hroncova 3, Košice 040 01
Spoločenstvo vlastníkov bytov B 1-2	31261663	Berlínska 2, 04013 Košice
Mestská časť Košice - Západ	00690970	Tr. SNP 39, 040 11 Košice
Spoločenstvo N Á D E J - Košice	35532971	Nešporova 6, 04001 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov FLÓRA	31965318	Narcisová 2, 04011 Košice
Súkromná základná umelecká škola	30687608	Starozagorská 10, 040 23 Košice
Wurm	31962718	Wurmova 1,3, 04023 Košice
Kerko, a.s.	31685714	Tomášikova 35, 043 22 Košice
Špeciálna základná škola	31263178	Rovníková 11, 040 12 košice
OMIDA, spol. s r.o.	31715362	Požiarická 6, 040 01 Košice
Malimex s.r.o. Košice	31652131	Južná trieda 29, 040 01 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov v dome súpisného čísla I. 1696	35513306	Haviarska 4, 04001 Košice
INTRADE KOŠICE, s.r.o.	35978732	Vlčie hrdlo 55, 824 12 Bratislava
Spojená škola	00619671	Alejová 6, 040 11 Košice
Spojená škola	42109400	Exnárova 8, 040 22 Košice
Spoločenstvo B-23	30689961	Berlínska 23, 04013 Košice
Gabriela Duchyňová - HOPOS - právny nástupca Peter Duchyňa	17089921	Repíková 61, Košice-Šebastovce

Materská škola	35542667	Mládežnícka 2, 040 15 Košice - Šaca
"SVB Dneperská 2"	35561696	Dneperská 2, 04012 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov URAL	31263291	Uralská 13, 04001 Košice
DEKORT, spol s.r.o.	36191833	Štefanikova 42, 040 01 Košice
Košice - Európske hlavné mesto kultúry 2013, n.o.	35583461	Kukučínova 2, 040 01 Košice
BRILANT s.r.o.	31734081	Nižný Klátov 217, 044 12 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov, Floriánska 1, Košice	30689929	Floriánska 1, 04001 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov Ovručská 10 Košice	31299776	Ovručská 10, 04022 Košice
Materská škola	35542675	Nešporova 28, 040 01 Košice
Lesy Slovenskej republiky štátny podnik	36038351	Nám. SNP 8, 975 66 Banská Bystrica
BIXICO spol.s.r.o. Košice	17080380	Letná 40, 040 01 Košice
PERPOLL, s.r.o.	36350117	Štefánikova 2, 040 01 Košice
Spojená škola	31298028	Vojenská 13, 040 01 Košice
Materská škola	35559438	Zuzkin park 2, 040 01 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov, Pod Hradová č. 34, Košice	30688981	Cesta pod Hradovou 34, 04001 Košice
SPOLOČENSTVO PRIVAT	35522411	Miškovecká 16, 04001 Košice
Elza holding s.r.o.	36596311	Murgašova 3, 040 01 Košice
SVB Rožňavská č. 2 - Košice	35567449	Rožňavská 2, 04001 Košice
MČ KE - Lunik IX_	00691119	Krčmáryho 2, 040 11 Košice
Spoločenstvo vlastníkov obytného domu Stodolova 1,3 Košice	31983979	Stodolova 3, 04011 Košice
Daňové riaditeľstvo	00634816	Lazovná 63, 97401 Banská Bystrica
SVB Blok 18 - Košice - Šaca	35551887	Železiarenská 50, 04011 Košice
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.	35914921	Drieňová 24, Bratislava 820 09
Spoločenstvo vlastníkov bytov Dneperská 4	31265774	Dneperská 4, 04012 Košice
Materská škola	35543141	Turgenevova 7, 040 01 Košice
Materská škola	35541571	Hrebendova 5, 040 01 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov v Košiciach na Miškoveckej ul. 14 a 15	31986374	Miškovecká 15, 04011 Košice
VIRGINIA EXPRES spol. s.r.o.	36175218	Kuzmányho 71, 040 01 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov a nebytových priestorov, Ružínska 9	42102464	Ružínska 9, 04011 Košice
Rožňavská 20	31266746	Rožňavská 20, 04001 Košice
Spoločenstvo vlastníkov bytov BREZA	31268030	Tolstého 5, 04001 Košice
BH beta s.r.o	44780371	Stromová 13, 831 01 Bratislava
Mestské lesy KE a.s.	31672981	Južná trieda 11, 040 01 Košice
Stredná priemyselná škola dopravná	00161730	Hlavná 113, 040 01 Košice
WAGON SLOVAKIA KOŠICE a.s.	31714854	Stromová 10, 040 01 Košice
Materská škola	35557338	Smetanova 11, 040 01 Košice
Ing. Pavol Hric - AMOS Košice	14301954	Tokajicka 6, Košice-Dargovských hrdinov
Východoslovenský futbalový zväz	17074029	Alejová 2, Košice 042 96
SPOLOČENSTVO VLASTNÍKOV BYTOV KRUPINSKÁ č. 12, KOŠICE	35535831	Krupinská 12, 04001 Košice
Prvá východoslovenská obchodná s.r.o.	36591149	Mlynárska 16, 040 01 Košice
Slovak Telekom, a.s.	35763469	Karadžičova 10, 825 13 Bratislava
Železnice Slovenskej republiky Bratislava	31364501	Klemensova 8, 831 61 Bratislava
PNEU-MAT spol. s.r.o. Košice	31691773	Moldavská cesta 21, 040 11 Košice
SÚKROMNÉ GYMNAZIUM A SSOŠ CESTOVNÝ RUCH s.r.o.	31731562	Katkin park 2, 040 11 Košice
Mestský Futbalový klub Košice a.s.	36595098	Tr. SNP 48/A, 040 11 Košice
Logman, a.s._09_1	36045829	Jaskovský rad 75, 831 01 Bratislava
Stredná umelecká škola	30305497	Exnárová 8, 040 22 Košice
Kybernetika s.r.o. Košice	31658105	Orgovánová 4, 040 11 Košice

STÉNIA export-import	14354144	Tr. SNP 73, 040 11 Košice
Mestská časť Košice-Šaca	00691054	Železiarská 9, 040 15 Košice - Šaca
Bartolomej Balla	10700072	Ždaňa 74
Poštová banka a.s.	31340890	Prievozská 2/A, 821 09 Bratislava
IMERI RAMI - AIDA súkromný podnik Košice	17074908	Pivovarská 2, 040 01 Košice
BALOG, s.r.o. Košice	36180297	Baltická 1, 040 01 Košice
MILK-AGRO, spol. s.r.o.	17147786	Čapajevova 36, 080 46 Prešov
NÁBYTOK Prešov a.s.	31710174	Masarykova 8, 080 01 Prešov
Sloven. vodohospodársky podnik	36022047	Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica
JKF s.r.o.	36737828	Klimkovičova 1, 040 23 Košice
Módna tvorba, výrobné družstvo Košice	00168475	Barčianska 68, 040 01 Košice
RS Reality,s.r.o_	36592544	Poštová 14, 040 01 Košice
Mário Švec	37522493	Kostolianska cesta 157, Košice-Sever
Emília Bucsková emCar	33694958	Floriánska 10, Košice
Michal Sabolčák	14305267	Palackého 14, Košice
J.Rudý - ZDRAVOM_	32526962	Hlavná 81, 040 01 Košice
MAXIS TRADE s.r.o.	36577669	Čínska 33, 040 13 Košice
JKS SLOVAKIA,s.r.o	36593800	Orlia 6, 040 01 Košice

2. Ako aj všetky existujúce a budúce Pohľadávky a iné práva na peňažné plnenie Záložcu voči Záložnému veriteľovi z každého účtu vedeného Záložným veriteľom pre Záložcu.

Príloha č. 2

Vzor Oznámenia – v slovenčine

Adresa:
.....
.....
.....

Dátum

Oznámenie o zriadení a vzniku záložného práva k pohľadávkam a iným právam na peňažné plnenie

Vážené dámy, vážení páni,

oznamujeme Vám, že sme na základe § 151a a nasl. Občianskeho zákonníka zriadili v prospech spoločnosti Všeobecná úverová banka, a.s. ("**Záložný veriteľ**") záložné právo ku všetkým našim pohľadávkam a iným právam na peňažné plnenie, ktoré voči Vám máme (ako aj prípadnému zabezpečeniu týchto práv) k okamihu registrácie záložného práva, ako aj k tým, ktoré by sme v budúcnosti mohli voči Vám mať.

Záložný veriteľ súhlasil s tým, aby ste až do výzvy Záložného veriteľa, ktorú Vám môže kedykoľvek doručiť, všetky plnenia Vašich peňažných záväzkov voči nám uhrádzali na náš účet u Záložného veriteľa, údaje ktorého Vám budú oznámené. Prosíme, vezmite na vedomie, že doručenie výzvy môže avšak v žiadnom prípade nemusí znamenať, že sme porušili akúkoľvek povinnosť voči Záložnému veriteľovi.

Ak Vám Záložný veriteľ písomnou výzvou oznámi, že úhrady plnení Vašich peňažných záväzkov voči nám sa majú vykonávať na akýkoľvek iný účet, budete povinní uhrádzať všetky platby na tento iný účet, a to bez ohľadu na platobné pokyny uvedené na našich faktúrach a bez povinnosti overovať si správnosť alebo oprávnenosť výzvy Záložného veriteľa u nás.

Potvrdzujeme, že ak budete konať v súlade s výzvou Záložného veriteľa, budete zbavení povinnosti vykonať úhradu nám, a to v rozsahu sumy, v ktorom túto úhradu uskutočnite v súlade s výzvou Záložného veriteľa.

Vezmite tiež na vedomie nasledovné:

- (a) naďalej sme výlučne zodpovední za všetky naše plnenia a povinnosti, ktoré voči Vám môžeme mať a ani Záložný veriteľ, ani žiadna iná osoba nebude mať žiadne povinnosti z dôvodu vzniku Záložného práva;
- (b) pokyny, ktoré sú uvedené v tomto liste, nie je možné odvolať ani zmeniť bez predchádzajúceho písomného súhlasu Záložného veriteľa.

Obchodné meno: TEPELNÉ HOSPODÁRSTVO spoločnosť s ručením obmedzeným Košice

Meno: Ing. Jaroslav Chomo

Funkcia: riaditeľ úseku obchodu a ekonomiky

Obchodné meno:

Týmto potvrdzujeme, že nám toto oznámenie o vzniku Záložného práva bolo doručené.

Dátum

Meno:

Meno:

Funkcia:

Funkcia:

Vzor Oznámenia – v angličtine

Address:
.....
.....
.....

Date

Notice of creation and perfection of pledge over receivables and other rights to receive payments

Dear Sirs,

We hereby notify you that, under Section 151a et seq. of the Civil Code, we created a pledge over all of our receivables and other rights to receive payments that we have against you (as well as the security for these rights, if any) at the moment of registration of the pledge as well as those that we may have against you in the future for the benefit of Všeobecná úverová banka, a.s. (the "**Pledgee**").

The Pledgee agrees that, until you receive a notice from the Pledgee, which the Pledgee may deliver to you at any time, you perform all your payment obligations against us to our account maintained by the Pledgee, information on which account will be provided to you. Please note that the delivery of the notice from the Pledgee may, but does not necessarily, mean that we breached any obligation against the Pledgee.

If the Pledgee notifies you in writing that the performance of your payment obligations against us should be directed to any other account, you will be obliged to direct all payments to this other account regardless of the payment instructions included in our invoices and without any obligation to verify with us whether the Pledgee's notice is correct or justified.

We confirm that if you act in compliance with the notice of the Pledgee, you will be discharged of your obligation to make the payment to us to the extent of the payment made in compliance with the Pledgee's notice.

Please, also note the following:

- (a) we remain solely responsible for all our performances and obligations that we may have against you, and neither the Pledgee nor any other person will incur any obligations as a result of creation of the Pledge;
- (b) the instructions included in this letter may not be withdrawn or changed without the prior written consent of the Pledgee.

Name:

Signature:

Name:

We hereby confirm, that this notice of creation and perfection of pledge was delivered to us.

Signature:

Záložca:

V Košiciach, dňa: 30.6.2011

TEPELNÉ HOSPODÁRSTVO spoločnosť s ručením
obmedzeným Košice

Meno: Ing. Jaroslav Chomo
Funkcia/Oprávnenie: na základe plnomocenstva

Podpis:

.....

Záložný veriteľ:

V Košiciach, dňa: 30.6.2011

Všeobecná úverová banka, a.s.

Meno: Ing. Martin Sopko
Funkcia/Oprávnenie: manažér klientskych vzťahov
senior, na základe plnomocenstva zo dňa 01.03.2011

Podpis:

.....

Meno: Ing. Renáta Zbojánová
Funkcia/Oprávnenie: manažér klientskych vzťahov
senior, na základe plnomocenstva zo dňa 01.03.2011

Podpis:

.....